

華梵大學推廣教育中心
九十二學年度第二學期課程授課計畫

- (一) 課程名稱：大乘佛教禪定經典研究
Survey of the Mahāyāna Scriptures on Meditation
三學分／選修
- (二) 授課教師：蔡耀明 ymtymt@ms19.hinet.net
- (三) 上課時間：星期三／6:30-9:20 pm
- (四) 內容綱要：

本課程的出發點在於把印度大乘佛教禪定當成自我滿足的修學傳統，而揚棄學術探討上任何型態的化約主義或物化主義。具體言之，吾人可方便運用各種學術解析的工具來探討印度大乘佛教禪定，但是印度大乘佛教禪定卻不因此即等同於吾人的解析工具所剖陳者。為求更恰當把握印度大乘佛教禪定，一些原典的研讀成為不可或缺。為求學術工作能夠真正起步，本課程亦列有主要的及參考的二手資料。期望透過原典與二手資料這二方面的切入，把印度大乘佛教禪定的學理探討，打好一定水準的基礎。

(五)【課程單元進度】：課前準備極其重要，務請確實預做準備。

【單元一】：課程介紹／佛教禪定學初入門

- * 「基本概念的釐清」：佛法、禪定、禪修、禪定學
- * 蔡耀明，〈《阿含經》的禪修在解脫道的多重功能：附記「色界四禪」的述句與禪定支〉，《正觀》第 20 期（2002 年 3 月），頁 83-140。
- * H. H. Dalai Lama, *Stages of Meditation*, 譯成《禪修地圖》，項慧齡、廖本聖譯，（台北：橡樹林文化，2003 年）。
- 〔進修書目〕：
- * 陳兵，《佛教禪學與東方文明》（上海：上海人民出版社，1992 年）。
- * 蔡耀明，《般若波羅蜜多教學與嚴淨佛土：內在建構之道的佛教進路論文集》（南投：正觀出版社，2001 年）。
- * 忽滑谷快天，《禪學思想史·1·印度部》，郭敏俊譯，（台北：大千出版社，2003 年）。
- * Stephan Beyer, “The Doctrine of Meditation in the Hinayāna,” *Buddhism: A Modern Perspective*, edited by Charles S. Prebish, University Park: The Pennsylvania State University Press, 1975, pp. 137-147.
- * Johannes Bronkhorst, *The Two Traditions of Meditation in Ancient India*, Delhi: Motilal Banarsidass Publishers, 1993.
- * Edward Conze, *Buddhist Meditation* (originally published by George Allen & Unwin, London, 1956), New York: Harper & Row, 1975.
- * Paul J. Griffiths, *On Being Mindless: Buddhist Meditation and the Mind-Body Problem*, La Salle: Open Court, 1986.
- * Paul J. Griffiths, “Indian Buddhist Meditation,” *Buddhist Spirituality: Indian, Southeast Asian, Tibetan, and Early Chinese*, edited by Takeuchi Yoshinori, New York: Crossroad, 1995, pp. 34-66.
- * Herbert Guenther, *Meditation Differently: Phenomenological-psychological Aspects of Tibetan Buddhist (Mahāmudrā and sNying-thig) Practices from Original Tibetan Sources*, Delhi: Motilal Banarsidass Publishers, 1992.
- * Winston L. King, *Theravāda Meditation: The Buddhist Transformation of Yoga*, University Park:

Pennsylvania State University Press, 1980.

* Minoru Kiyota (ed.), *Mahāyāna Buddhist Meditation: Theory and Practice*. Honolulu: The University Press of Hawaii, 1978.

* Hajime Nakamura, "Meditation Sutras," *Indian Buddhism: A Survey with Bibliographical Notes*, Delhi: Motilal Banarsidass Publishers, 1987, pp. 171-174.

* Charles S. Prebish, "Meditation and Other Methods," *Historical Dictionary of Buddhism*. Metuchen: The Scarecrow Press, 1993, pp. 346-350.

* Walpola Rahula, "A Comparative Study of Dhyānas according to Theravāda, Sarvāstivāda and Mahāyāna," *Zen and the Taming of the Bull: Towards the Definition of Buddhist Thought*, edited by W. Rahula, 1978, London: Gordon Fraser, pp. 101-110.

* Tilmann Vetter, *The Ideas and Meditative Practices of Early Buddhism*, Leiden: E. J. Brill, 1988.

* B. Alan Wallace, *The Bridge of Quiescence: Experiencing Tibetan Buddhist Meditation*. Chicago: Open Court, 1998.

* 日本佛教學會（編），《佛教 三昧思想》（京都：平樂寺書店，1976年）。

* 吹田隆道、工藤順之，〈三昧〔經典〕部〉，收錄於《大乘經典解說事典》，勝崎裕彥等編，（東京：北辰堂，1997年），頁235-256。

【單元二】：《大般若波羅蜜多經·第十五會·靜慮波羅蜜多分》

* 《大般若波羅蜜多經 (*Prajñāpāramitā-sūtra*)·第十五會·靜慮波羅蜜多分》，二卷，唐·玄奘於660-663年譯，大正藏第七冊 (T. 220 (15), vol. 7, pp. 1055c-1065c)。

* 蔡耀明，〈《大般若經·第十五會·靜慮波羅蜜多分》的禪修教授：做為佛典綱要寫作的一個參考範例〉，24頁。

〔進修書目〕：

* 蔡耀明，〈《大般若經》的佛隨念〉，《第二屆兩岸禪學研討會論文集》（台中：慈光禪學研究所，1999年），頁275-310。（收錄於《般若波羅蜜多教學與嚴淨佛土：內在建構之道的佛教進路論文集》（南投：正觀出版社，2001年），頁229-268。）

* 小憲珠，〈『大品般若經』 菩薩 三昧〉，收錄於《宗教文化 諸相：竹中信常博士頌壽記念論文集》，竹中信常博士頌壽記念論文集刊行會編，（東京：山喜房佛書林，1984年），頁745-760。

【單元三】：《首楞嚴三昧經》

*《佛說首楞嚴三昧經 (*Śūramgama-samadhi-sūtra*)》，二卷，姚秦·鳩摩羅什 (Kumārajīva) 於402-412年譯，大正藏第十五冊 (T. 642, vol. 15, pp. 629b-645b)。

〔進修書目〕：

* 蔡耀明，〈解讀有關《首楞嚴三昧經》的四篇前序後記：以《首楞嚴三昧經》相關文獻的探討為背景〉，《佛學研究中心學報》第8期（2003年），頁1-42。

* *Śūramgamasamādhisūtra: The Concentration of Heroic Progress*, translated and annotated in French by Étienne Lamotte, English translation by Sara Boin Webb, Richmond: Curzon Press, 1998.

* 長尾雅人、丹治昭義（譯），《大乘佛典 7：維摩經、首楞嚴三昧經》（東京：中央公論社，1992年新訂再版）；河村孝照，〈首楞嚴三昧經·解題〉，收錄於《文殊經典部（II）：維摩經、思益梵天所問經、首楞嚴三昧經》，高崎直道、河村孝照校註，（東京：大藏出版，1993年），頁373-401；河村孝照（譯），〈佛說首楞嚴三昧經〉，收錄於《文殊經典部（II）：維摩經、思益梵天所問經、首楞嚴三昧經》，頁403-468。

【單元四】：《華嚴經》

* 《大方廣佛華嚴經·十定品第二十七》，八十卷／第四十至四十三卷，唐·實叉難陀（Śikṣananda）於 695-699 年譯，大正藏第十冊（T. 279, vol. 10, pp. 211a-229c）。

〔進修書目〕：

* 大谷光真，〈海印三昧〉，〈《印度學佛教學研究》第 23 卷第 2 號（1975 年）〉，頁 243-246。

* 鍵主良敬，〈華嚴三昧：周邊諸問題〉，收錄於《佛教三昧思想》，日本佛教學會編，（京都：平樂寺書店，1976 年），頁 175-192。

【單元五】：《般舟三昧經》

* 《大方等大集經賢護分（*Bhadrapāla-sutra / Pratyutpanna-buddha sammukhavasthita-samadhi-sutra*）》，五卷，隋·闍那崛多（Jnānagupta）於 594-595 年譯，大正藏第十三冊（T. 416, vol. 13, pp. 872a-897c）。

〔進修書目〕：

* 同本異譯：《佛說般舟三昧經（*Pratyutpanna-buddha-sammukhavasthita-samādhi-sutra*）》，一卷，後漢·支婁迦讖（Lokakṣema）於 179 年譯，大正藏第十三冊（T. 417, vol. 13, pp. 897c-902c）。

* 同本異譯：《般舟三昧經（*Pratyutpanna-buddha-sammukhavasthita-samādhi-sutra*）》，三卷，後漢·支婁迦讖（Lokakṣema）於 179 年譯，大正藏第十三冊（T. 418, vol. 13, pp. 902c-919c）。

* 同本異譯：《拔陂菩薩經（*Bhadrapāla-sutra / Pratyutpanna-buddha-sammukhavasthita samādhi-sutra*）》，一卷，失譯者名，大正藏第十三冊（T. 419, vol. 13, pp. 920a-924b）。

* 陳敏齡，〈般舟三昧經的阿彌陀佛觀〉，《東方宗教研究》第 1 期（1987 年），頁 3-15。

* 釋厚觀，〈般舟三昧〉，收錄於《中華佛學研究所論叢（一）》（台北：東初出版社，1989 年），頁 131-149。

* 釋心宏，〈《般舟三昧經》的研究〉（台北：中華佛學研究所畢業論文，1998 年）。

* Paul Harrison, “Buddhānusr̥ti in the Pratyutpanna-buddha sammukhavasthita samādhi-sutra,” *Journal of Indian Philosophy* 6/1 (1978): 35-57.

* Paul Harrison (ed.), *The Tibetan Text of the Pratyutpanna-Buddha Sammukhavasthita-Samadhi-Sutra*, *Studia Philologica Buddhica Monograph Series*, no. 1, Tokyo: The Reiyukai Library, 1978.

* Paul Harrison, *The Samādhi of Direct Encounter with the Buddhas of the Present: An Annotated English Translation of the Tibetan Version of the Pratyutpanna Buddha-Sammukhavasthita-Samadhi-Sutra*, Tokyo: The International Institute for Buddhist Studies, 1990.

* Paul Harrison, “Commemoration and Identification in *Buddhānusr̥ti*,” *In the Mirror of Memory: Reflections on Mindfulness and Remembrance in Indian and Tibetan Buddhism*, edited by Janet Gyatso, Albany: State University of New York Press, 1992, pp. 215-238.

* Hisao Inagaki, “Pan-chou-san-mei-ching 般舟三昧經 (Translation with notes),” *Indian Philosophy and Buddhism: Essays in Honour of Professor Kotatsu Fujita on His Sixtieth Birthday*, Kyoto: Heirakuji Shoten, 1989, pp. 49-88.

* Paul Williams, “The Pratyutpanna Samādhi, and Hui-Yüan,” *Mahāyāna Buddhism: The Doctrinal Foundations*, London: Routledge, 1989, pp. 220- 224.

【單元六】：*Samādhi-rāja-sutra / Candrapradīpa-sutra*

* 《月燈三昧經（*Samādhi-rāja-sutra / Candrapradīpa-sutra*）》，十卷，高齊·那連提耶舍（Narendrayāśas）於 557-568 年譯（T. 639, vol. 15, pp. 549a-619c）。

〔進修書目〕：

- * 同本異譯：《佛說月燈三昧經》，一卷，劉宋·先公於 420-479 年譯 (T. 640, vol. 15, pp. 620a-623a)。
- * 同本異譯：《佛說月燈三昧經》，一卷，劉宋·先公於 420-479 年譯 (T. 641, vol. 15, pp. 623b-629a)。
- * “The Sutra of the King of Samādhis, Chapters I-IV” translated by the Staff and Associates of the Collegiate Institute for the Study of Buddhist Literature, in *Studies in the Literature of the Great Vehicle: Three Mahāyāna Buddhist Texts*, edited by Luis O. Gómez and Jonathan A. Silk, Ann Arbor: The University of Michigan, 1989, pp. 1-88.
- * Konstantin Régamey (ed. and tr.), *Philosophy in the Samādhirājasutra: Three Chapters from the Samādhirājasutra*, Warsaw, 1938. (Reprinted in 1990, Delhi: Motilal Banarsidass Publishers.)

【單元七】：

- * 《佛說觀佛三昧海經》，十卷，東晉·佛陀跋陀羅 (Narendrayaśas) 於 420-423 年譯 (T. 643, vol. 15, pp. 645c-697a)。

〔進修書目〕：

- * 色井秀讓，〈觀佛三昧海經 觀無量壽經〉，《印度學佛教學研究》第 13 卷第 1 號(1965 年)，頁 227-230.

(六) 教科書／參考書：

- * H. H. Dalai Lama, *Stages of Meditation*, 譯成《禪修地圖》，項慧齡、廖本聖譯，(台北：橡樹林文化，2003 年)。

(七) 講授方式：課堂講授和討論

(八) 成績考核方式：

- * 上課前，按進度預先研讀經文。10%
- * 從第三個星期開始，每三個星期準備一份心得報告，至少打字稿三頁，內容包括自己研讀的筆記、上課的重點、再加上自己的省思或評論。從第三週開始，上課開始的時段，輪流由一至三位學員，就自己的寫作心得，練習做簡短的口頭報告。50%
- * 上課時，授課教師會就經文解釋字面的意思並且詮解其在佛法修證上的理趣。學員則需參與討論或練習回答一些很基本的問題。20%
- * 學期最後一天繳交學期報告，至少打字稿三頁，內容扣緊大乘佛教禪定經典的某一個特定的語詞或觀念，根據該經典本身，發而為有系統的論述。20%